

М. А. Казакевич

Учреждение образования «Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова», кафедра иностранных языков

СПОСОБЫ НОМИНАЦИИ ЛЮДЕЙ В СТУДЕНЧЕСКОМ СЛЕНГЕ КЕМБРИДЖА

В статье рассматриваются способы номинации людей в студенческом сленге Кембриджа. Прослеживается связь между способом и направлением номинации. В результате анализа способов номинации выявлены и сопоставлены наиболее продуктивные из них в каждой лексико-семантической группе.

The article reveals the ways of naming people in the student's slang of Cambridge university. The most productive ways of naming are revealed and compared in each lexico-semantic group.

Ключевые слова: английский язык, студенческий сленг, студенческий сленг Кембриджа, тематическое поле, лексико-семантическая группа, способ номинации.

Key words: English, student's slang, Cambridge slang, semantic field, lexico-semantic group, way of naming.

Начиная со средних веков, студенты создавали постоянно меняющиеся слова и фразы, подчеркивая свою связь с себе подобными и выделяя себя в отдельную социальную группу. До середины XIX века древним немецким студенческим жаргоном был язык буршей. Этот язык охватывал всю жизнь студентов во всех ее формах и проявлениях, на нем даже были написаны литературные произведения. Свои традиции имеет сленг студентов Оксфорда, Кембриджа. В целом у каждого университета и по сей день есть специфические слова и выражения, которые не понятны студентам вне того или иного учебного заведения.

Как известно, лексический состав языка постоянно пополняется, в том числе и словарь сленга. Это пополнение словарного состава осуществляется не только за счет заимствований из других языков, но и за счет словообразовательных процессов и переосмысления уже существующих значений. Выделяют следующие способы номинации в современном студенческом сленге: морфологический, лексико-семантический, фонологический способы и заимствование [1].

В данной статье материалом к исследованию послужили сленговые единицы тематического поля «Наименования людей» студенческого сленга Кембриджа (227 единиц). В процессе анализа данного пласта слов были проанализированы номинации следующих лексико-семантических групп слов:

1) **наименования членов преподавательского состава** (28 единиц):
Lector 'the most common university academic appointment, having both teach-

ing and research obligations', *Supervisor* 'person appointed by the College to teach students', *Senior Tutor* 'college teacher responsible for teaching and discipline';

2) **наименования представителей административного аппарата** (90 единиц): *Dean* 'a College officer. According to College, may be a priest, a disciplinary officer, or a supplementary Tutor. At Darwin College, the Dean is effectively Senior Tutor', *Mistress* 'at Girton College, the head of the College';

3) **наименования обслуживающего персонала** (19 единиц): *bedders* 'the cleaning and maintenance', *bedmaker* 'college domestic staff; at some Colleges, they no longer make beds'.

Как и всякое языковое образование, сленг по своему составу неоднороден. Он подвержен влиянию других языков. Иноязычные слова занимают значительное место в системе английского языка, поскольку постоянный процесс заимствования является одним из важных источников пополнения лексики, в частности языка молодежи и студенческого сленга. В студенческом сленге Кембриджа выделены заимствования из латинского языка – 18 единиц (8%): *dominus* 'Latin for bachelor', *praelector* 'from Late Latin praelector one that reads aloud and expounds upon an author', *regius* 'Latin for Professor', *Magistra, Magister* 'Latin for Master'. С помощью латинских заимствований в основном называют студентов в соответствии со степенью их последипломого образования и членов преподавательского состава. Это обусловлено тем, что Кембридж был основан во времена Средневековья, а латинский язык был языком науки, изучался в университетах. Латинский язык дал название учёным степеням, которые используются и сегодня.

Морфологический способ словообразования является одним из наиболее распространенных способов словообразования английского сленга. К нему относятся: словосложение, аффиксация, сокращение, аббревиация, усечение [1]. В студенческом сленге используется большое количество разнообразных аббревиатур. Аббревиатура представляет собой разновидность сокращения и образуется из начальных букв каждого слова устойчивого сочетания [2, с. 32–41]. **Аббревиация** занимает значительное место среди способов образования номинаций людей студенческого сленга Кембриджа. Выделено 28 единиц: *Mr* 'abbreviation for Magister', *B.A.* 'Bachelor of Arts', *Dr* 'abbreviation for Doctor'. Проанализировав данные единицы, можно сделать вывод, что путем аббревиации образованы наименования студентов в соответствии со степенью их последипломого образования. Данные аббревиации в основном реализуются с целью языковой экономии в письменной речи.

Тенденция к рационализации языка и экономии языковых усилий находит свое прямое отражение в создании и использовании усечений. Выяв-

лено 26 единиц: *Soph*=*Sophister* 'second year undergraduate', *grad*=*graduand* 'graduate student', *thesp*=*thespian* 'an actor'. **Усечение** довольно широко распространено среди наименований студентов определенных специальностей. Например, *Natsci* 'a student reading the Natural Sciences', *Compsci* 'a student of Computer Science', *Mathmo* and *Trinmo* 'a student who studies Mathematics'.

Словосложение осуществляется путем соединения двух и более основ в сложное слово. Сложное слово – это лексическая единица, образованная из двух или более основ путем сложения [2]. Среди примеров словосложения можно назвать (57 единиц): *Junior Member* 'A member (of College, or of the university) who is in statu pupillar', *Junior Fellow* 'The Fellow who has been a Fellow for the least time, and is assigned various menial duties', *Junior Bursar* 'A College officer responsible for the buildings and services', *Senior Bursar* 'A College officer, responsible for finance and investments', *Senior Fellow* 'The Fellow who has been a Fellow longest', *Senior Member* 'A member (of College, or of university) who is a Master or higher'. Путем словосложения образованы единицы, обозначающие членов административного аппарата, студентов (*Junior Sophister*, *Affiliated student*) и обслуживающий персонал (*bedmaker*). При этом использование основ *junior* и *senior* служит для указания иерархических отношений. Словосложение является доминирующим типом словообразования в тематическом поле «Наименования людей».

К семантическим способам номинации относятся такие способы, которые меняют семантику уже существующих слов, а не их звуковую оболочку. Сюда относятся расширение и сужение значения слов, метафора [3, с. 189]. Важную роль в развитии и организации современной лексической системы играют переносы наименований. Было выделено 12 единиц, образованных с помощью метафоры: *Orator* 'University officer whose main duty is to present candidates for honorary degrees', *American Friends* 'university members in the USA'. Словом *warden* первоначально называли надзирателя тюрьмы, однако сегодня так называют главу Robinson College. С помощью метафоры современная молодежь пытается связать понятия о предметах, явлениях одной области с понятиями другой области, используя накопленный опыт и личные эмоции, ощущения. Чтобы понять метафору, надо осознать, какие стороны, свойства обозначаемого объекта актуализируются в ней и как они поддерживаются возникающими ассоциациями [1].

Сужение значения слова – это уменьшение семантического объема понятия в процессе исторического развития или в контексте речевого употребления [1]. Были выделены 46 единиц. Например, сленгизм *Lector* 'An academic appointment in the Faculty of Modern and Medieval Languages, usually of a native foreign language speaker' приобретает более специализи-

рованное направление, так как обозначает преподавателя, который работает только на определенном факультете. *Mistress* 'At Girton College, the head of the College', *Steward* 'College officer responsible for the kitchens and food in Hall', *Vice-Chancellor* 'the principal academic and administrative officer of the University' демонстрируют некоторое сужение лексического значения в контексте употребления внутри Кембриджского университета.

Расширение значения слова – увеличение объема обозначаемого понятия, т.е. количества называемых предметов и явлений, в результате чего возникает новое значение слова [2]. Примером данного явления являются (37 единиц): *Marshal* 'A university ceremonial officer'. Само слово происходит из французского языка (from Old French *mareschal* 'commanding officer of an army; officer in charge of a household') и имеет значение 'руководитель армии' или 'управляющий домашним хозяйством'. В сленге Кембриджа данная единица приобрела новое значение – 'церемониальный чиновник'. Другим примером данного явления является слово *Dean*, которым первоначально называли руководителя 10 монахов в монастыре. В Кембридже так называют университетского служащего. Таким образом, можно отметить, что путем расширения значения образованы единицы, обозначающие наименования административного аппарата Кембриджа.

Редко используется **аффиксация** при обозначении людей (2 единицы). Обычно под аффиксацией понимается образование новых слов путем присоединения аффикса к основам различных типов. Для существительных наиболее характерной является суффиксация. В плане семантических эквивалентов, образованных в результате использования аффиксации, можно отметить следующие аффиксы: суффиксы *-er* (*freshner*), *-man* (*freshman*).

Таким образом, можно сделать вывод, что наименования людей студенческого словаря Кембриджа образованы при помощи иноязычных заимствований, морфологического и семантического способов номинации. Самыми продуктивными способами номинации являются словосложение (26%), сужение значения (20%) и расширение значения (16%). Также используются следующие способы номинации: усечение (12%), аббревиация (12%), метафора (5%), аффиксация (1%). К заимствованиям относим те единицы, в дефинициях которых указано латинское происхождение (8%).

Литература

1. Вилломан, В. Г. О способах образования слов сленга в современном английском языке / В. Г. Вилломан. // Вопросы языкознания. – 1960. – № 6. – С. 137–140.
2. Береговская, Э. М. Молодежный сленг: формирование и функционирование / Э. М. Береговская // Вопросы языкознания. – 1996. – № 3. – С. 32–41.
3. Мешков, О. Д. Семантические аспекты словосложения английского языка / О. Д. Мешков. – М.: Наука, 1986. – 208 с.